



OSCILLEREND

VENTILATORVERWARMER 2000W

mod. TZR16N



HANDLEIDING

Wij danken u voor de gegeven voorkeur voor het kiezen van een TERMOZETA-product..

Lees de informatie in deze handleiding aandachtig door, aangezien deze u zal helpen om de functies van dit product optimaal te benutten.

Dit boekje maakt integraal deel uit van het apparaat en moet vóór gebruik zorgvuldig worden gelezen, aangezien het belangrijke informatie bevat over veilige installatie, gebruik en onderhoud. Bewaar daarom zorgvuldig.

met betrekking

tot Lange Distribution Srl

Lees deze gebruiksaanwijzing zorgvuldig door, want er staat belangrijke informatie in over de veiligheid, het gebruik en het onderhoud van het apparaat binnenin. Bewaar de handleiding voor toekomstig gebruik.

LET OP: Dek het apparaat niet af om oververhitting te voorkomen.

Het apparaat mag niet onder een stopcontact aan de muur worden geplaatst.

1. Verwijder de verpakking en controleer of het apparaat intact is.
Het apparaat moet intact zijn zonder zichtbare schade die zou kunnen zijn veroorzaakt door transport. Gebruik het in geval van twijfel niet en neem contact op met onze klantenservice. Laat verpakkingsmateriaal zoals plastic zakken, schuimpolystyreen, knopen en nietjes niet binnen het bereik van kinderen achter.
2. Als de externe kabel beschadigd is, moet deze worden vervangen door een gekwalificeerde servicedienst.
3. Koppel het apparaat los van het stopcontact voordat u het schoonmaakt en onderhoudt stopcontact
4. Schakel in geval van een abnormale situatie het apparaat onmiddellijk uit en neem contact op met de dealer of de servicedienst
5. Gebruik geen losse stopcontacten of beschadigde kabels.
6. Houd de stekker stevig vast bij het loskoppelen van het stopcontact om elektrische schokken, kortsluiting of brand te voorkomen.
7. Het is absoluut verboden het apparaat te demonteren of te repareren: risico op elektrische schokken; contact op met uw dealer of servicecentrum.
8. Steek geen voorwerpen in de sleuven van het apparaat.
9. Controleer voordat u het apparaat aansluit of de elektrische spanning en frequentie van het circuit overeenkomen met die aangegeven op het apparaat.
10. Het apparaat is alleen bedoeld voor huishoudelijk gebruik. Bedek het apparaat niet terwijl het is ingeschakeld of aangesloten. Stel het product niet bloot aan weersinvloeden.
11. Gevaar. Gebruik het niet voor andere doeleinden.
12. Controleer voordat u het apparaat aansluit of de elektrische spanning en frequentie van het circuit overeenkomen met die aangegeven op het apparaat.

13. Gebruik geen adapters, meervoudige stopcontacten en/of verlengsnoeren.
14. Gebruik het toestel alleen voor het genoemde doel, namelijk voor verwarming voor huishoudelijk gebruik. Gebruik het niet voor een andere toepassing omdat het gevaarlijk kan worden. De fabrikant is niet verantwoordelijk voor eventuele schade veroorzaakt door onjuist of foutief gebruik.
15. Het product is alleen bedoeld voor gebruik binnenshuis. Gebruik het niet extern. Zorg ervoor dat atmosferische middelen niet in contact komen met het product.
16. Het gebruik van elk elektrisch apparaat vraagt om het bewustzijn van enkele basisregels, zoals: a) - Raak het apparaat nooit aan met natte of vochtige handen of voeten. b) - Gebruik het apparaat nooit met blote voeten. c) Trek nooit aan het snoer van de apparaten.
17. Schakel het hele systeem uit of koppel het apparaat los voordat u het apparaat reinigt of onderhoud uitvoert. 18. Als het apparaat niet goed functioneert of niet werkt, schakelt u het uit zonder het te manipuleren. Als er een reparatie nodig is, neem dan alleen contact op met de klantenservice die door de fabrikant is goedgekeurd en vraag om originele reserveonderdelen. Anders kan de veiligheid van het apparaat in gevaar komen.
19. Als het apparaat niet in gebruik is, schakel het dan uit en haal de stekker uit het stopcontact. Maak de onderdelen van het apparaat onschadelijk die door spelende kinderen gevaarlijk kunnen worden gehanteerd.
20. Kinderen moeten onder toezicht staan om ervoor te zorgen dat ze niet met het apparaat spelen.
21. Om oververhittingsrisico's te voorkomen, wordt aanbevolen om het verlengsnoer volledig af te wikkelen.
22. Houd het netsnoer ver weg van hete bronnen. Plaats geen zware voorwerpen op de kabel. Laat het niet rond het product draaien.
23. Laat het stroomsnoer niet van de tafel hangen.
24. Trek nooit aan het snoer van het apparaat om het te verplaatsen of voor loskoppelen van de hoofdvoeding.
25. Haal na gebruik de stekker uit het stopcontact.

26. Luchtroosters en uitlaten moeten vrij worden gehouden om oververhitting van het product te voorkomen.
27. Houd een minimale afstand van 50 cm tot muren en objecten en vermijd dat de luchtstroom daarop gericht wordt. Voorkom dat er tussen het toestel en de muurhoeken een afstand is die kleiner is dan 15 cm.
28. Als het netsnoer beschadigd is, moet het worden vervangen door de fabrikant, zijn serviceagent of gelijkaardig gekwalificeerde personen om gevaar te voorkomen.
29. Vermijd dat het stroomsnoer in contact komt met het voorrooster van de Product.
30. Gebruik deze heater niet in de directe omgeving van een bad, een douche of een zwembad.
31. Gebruik het product alleen in horizontale positie.
32. Plaats het product altijd op een stabiele, vlakke, droge ondergrond.
33. Houd het uitblaasrooster schoon.
34. De heater mag niet direct onder een stopcontact geplaatst worden uitlaat.
35. Gebruik het apparaat niet in de buurt van explosieve of brandbare materialen.
36. **LET OP: Om oververhitting te voorkomen, dek de toestel.**
37. Waarschuwing: plaats het apparaat niet in de buurt van gordijnen of andere brandbare stoffen materialen voor brandgevaar
38. Kinderen jonger dan 3 jaar moeten uit de buurt worden gehouden, tenzij ze continu onder toezicht staan.
39. Kinderen van 3 jaar en jonger dan 8 jaar mogen het apparaat alleen in-/uitschakelen op voorwaarde dat het is geplaatst of geïnstalleerd in de beoogde normale gebruikspositie en ze onder toezicht staan of instructies hebben gekregen over het gebruik van het apparaat op een veilige manier en de gevaren begrijpen.
Kinderen van 3 jaar en jonger dan 8 jaar mogen het apparaat niet aansluiten, regelen en schoonmaken of gebruikersonderhoud uitvoeren.

40. Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en ouder en personen met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale capaciteiten of gebrek aan ervaring en kennis als ze onder toezicht staan of instructies hebben gekregen over het gebruik van het apparaat op een veilige manier en ze begrijpen de gevaren die eraan verbonden zijn.

41. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Reiniging en onderhoud door de gebruiker mogen niet zonder toezicht door kinderen worden uitgevoerd.

42. Let op: sommige onderdelen van dit product kunnen erg heet worden en brandwonden veroorzaken. Bijzondere aandacht moet worden besteed aan de aanwezigheid van kinderen en kwetsbare mensen 43.

Als het product werkt, raakt u gewoon de knoppen en het handvat aan 44. Gebruik dit apparaat niet aangesloten op controllers, timers, afstandsbediening of enig ander apparaat dat de apparaat automatisch aan, brandgevaar als het apparaat wordt afgedekt of verkeerd wordt geplaatst.

45. Als het netsnoer beschadigd is, moet het worden vervangen door de fabrikant, zijn serviceagent of gelijkaardig gekwalificeerde personen om gevaar te voorkomen.

46. Dit apparaat is niet bedoeld voor gebruik door personen met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens, of gebrek aan ervaring en kennis, tenzij ze onder toezicht staan of instructies hebben gekregen over het gebruik van het apparaat door een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid.

47. Waarschuwing: bedek het apparaat niet om oververhitting te voorkomen.

48. Zorg er altijd voor dat de luchtuitlaten vrij en niet geblokkeerd zijn.

49. Laat de heater niet onbeheerd achter wanneer deze is aangesloten.

50. Gebruik het product niet in zeer kleine omgevingen of waar veel mensen aanwezig zijn.

51. Gebruik geen losse stopcontacten of beschadigde

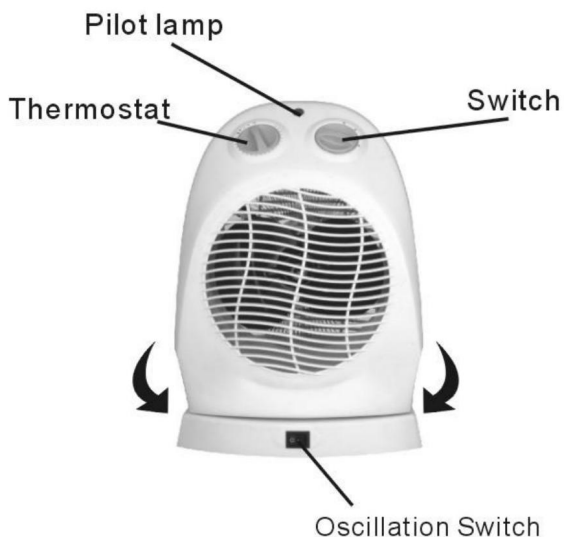
kabels. 52. Probeer het product niet zelf te repareren. Demonteer het niet.

Raadpleeg altijd de dealer of het Technisch Centrum.

53. Steek geen voorwerpen in de productsleuven en roosters.

54. Gebruik het product niet op ongepaste wijze, gebruik het niet voor andere doeleinden waarvoor het ontworpen is.

HOE DE APPARATUUR TE GEBRUIKEN



FUNCTIES

"O"	UIT
"y"	Alleen ventilator - Geen warmte
"L"	Verwarming, Laag stroomverbruik
"II"	Verwarming, hoog vermogen

THERMOSTAAT:

Draai met de klok mee om de warmteafgifte te verhogen.

OSCILLATIE CONTROL:

Druk op de bijbehorende schakelaar om de oscillatiefunctie te activeren of deactiveren.

OPERATIE

Het apparaat vereist geen installatie, het mag uitsluitend worden gebruikt als een draagbaar apparaat.

Draagbare apparaten die op het lichtnet werken, zijn niet geschikt voor gebruik in een badkamer.

Steek de stekker van de verwarmer in een geschikt stopcontact [met inachtneming van alle instructies

betreffende positionering en inschakelen.

Om de functie alleen ventilator te

gebruiken: Draai de draaischakelaar naar "X". De ventilator blaast lucht uit op kamertemperatuur. Als de ventilator niet werkt, is de omgevingstemperatuur in de kamer koeler dan het "uit"-niveau van de ingebouwde thermostaat. Draai de thermostaatknop geleidelijk met de klok mee en de ventilator begint te blazen.

Om de machine te gebruiken voor

verwarmen: Draai de draaischakelaar naar "I" voor laag vuur en "II" voor hoog vuur. Stel het warmteniveau in door de thermostaatknop geleidelijk met de klok mee te draaien voor de laagste warmte en volledig met de klok mee voor maximaal. De thermostaat schakelt de machine uit wanneer de geselecteerde kamerverwarming is bereikt en wanneer de temperatuur daalt, wordt deze automatisch weer ingeschakeld. Gebruik voor maximale warmteafgifte "II" met de thermostaat volledig rechtsom gedraaid. Om de warmte gelijkmatig over een kamer te verdelen, schakel je de oscillatiefunctie in.

VEILIGHEIDS BESCHERMING

De thermostaat schakelt de machine uit als deze oververhit raakt.

Oververhitting kan worden veroorzaakt door verstopping van de luchtinlaten aan de achterkant van de machine of het rooster aan de voorkant. Koppel in dat geval de machine los en laat deze 30 minuten afkoelen. Verwijder alle obstakels en zet de machine weer aan.

Als het probleem aanhoudt, moet u de machine laten nakijken door een geschikte, gekwalificeerde elektricien.

Als de verwarmer niet meer werkt, is de meest waarschijnlijke oorzaak dat er een niet-zelfherstellende thermische uitschakeling werkt die kan worden gereset door de voeding los te koppelen. Als er nog steeds geen functie is, volg dan het bovenstaande reparatieadvies.

SCHOONMAAK EN ONDERHOUD

Er zijn geen onderdelen in de machine die uw aandacht of onderhoud vereisen.

Probeer de buitenbehuizing niet te openen. Hierdoor kunt u de motor en het verwarmingselement beschadigen en de garantie ongeldig maken. Als u een probleem hebt met de verwarming, of als het netsnoer op enigerlei wijze beschadigd raakt, moet u het apparaat naar een gekwalificeerd technicus of elektrisch reparatiecentrum brengen.

Voordat u de machine reinigt, moet u ervoor zorgen dat deze is losgekoppeld van het elektriciteitsnet en volledig is afgekoeld.

Reinig de machine nooit met water en laat hem in geen geval nat worden.

De buitenkant van de behuizing kan worden gereinigd met een licht vochtige, pluisvrije doek [indien nodig kan een kleine hoeveelheid afwasmiddel worden gebruikt].

Om eventuele stofdeeltjes uit de voorgrill of de luchtinlaten aan de achterkant te verwijderen, kunt u een gewone stofzuiger gebruiken.

Zorg er altijd voor dat de machine volledig droog is voor gebruik.

Als u de kachel een tijdje niet gaat gebruiken, kunt u deze het beste schoon en droog maken en vervolgens in een plastic zak op een koele, droge plaats bewaren.

Met verstandige zorg en aandacht zal deze kachel u vele jaren goede service en zuinige verwarming geven.

INFORMATIE-EISEN VOOR LOKALE RUIMTEVERWARMERS

Model-ID('s):		TZR16N			
Item	Symbool	Waarde	Eenheid	Item	Eenheid
Warmteafgifte				Type warmte-inbreng, alleen voor lokale ruimteverwarmingstoestellen met elektrische opslag (selecteer er één)	
Nominale warmteafgifte	P _{nom}	1.962 kW		Handmatige warmtelastregeling, met geïntegreerde thermostaat	Nee
Minimale warmteafgifte (indicatief)	P _{min}	0	kW	Handmatige warmtelastregeling met kamer- en/of buitentemperatuurfeedback	Nee
Maximale continue warmteafgifte	P _{max, c}	1.962 kW		Elektronische warmtelastregeling met kamer- en/of buitentemperatuurfeedback	Nee
Extra elektriciteitsverbruik				Ventilatorondersteunde warmteafgifte	Nee
Bij nominale warmteafgifte	el _{max}	NVT kW		Type warmteafgifte/kamertemperatuurregeling (kies er een)	
Bij minimale warmteafgifte	el _{min}	NVT	kW	Eentraps warmteafgifte en geen regeling van de kamertemperatuur	Nee
In standby-modus	el _{SB}	NVT	kW	Twee of meer handmatige trappen, geen regeling van de kamertemperatuur	Nee
				Met mechanische thermostaat kamertemperatuur regeling	Ja
				Met elektronische kamertemperatuurregeling Nr	
				Elektronische kamertemperatuurregeling plus dagtimer	Nee
				Elektronische kamertemperatuurregeling plus weektimer	Nee
				Andere besturingsopties (meerdere selecties mogelijk)	
				Kamertemperatuurregeling, met aanwezigheidsdetectie	Nee
				Kamertemperatuurregeling, met open raam detectie	Nee
				Met optie voor bediening op afstand	Nee
				Met adaptieve startregeling	Nee
				Met arbeidstijdbeperking	Nee
				Met zwarte bolsensor	Nee
Contact details	Lange Distribution Srl Via Treviso, 35 - 20127, Milaan - Italië mail: assistenza@termozeta.com www.termozeta.com Tel. +39 02.28506-1				

INFORMATIE OVER UW HUIS



Ai sensi del decreto legislativo 14 marzo 2014,n.49"Attuazione della direttiva 2012/19/UE sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche(RAAE)".

1. Il simbolo del cassonetto barrato sull'apparecchiatura indica che il prodotto alla fine della propria vita deve essere raccolto separatamente dagli altri rifiuti.
2. Het is mogelijk dat het apparaat een fijne vita van het middelpunt van de raccolta verkrijgt om de elektronische en elektronische apparaten te onderscheiden, tegenover de rivaliteit van het moment van acquisto van een nieuw vergelijkbaar apparaat, in een andere situatie uno.
3. Er is een verschil tussen de verschillende apparaten die elkaar opvolgen, al trattamento en allo smaltimento ambientalmente compatibile contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente and sulla salute e favorisce il riciclo dei materiali di cui è composta l'apparecchiatura.
4. Het kleine gebruik van het product dat deel uitmaakt van de toepassing van de sanzioni-amministratieve previste della normativa vigente.

Lange Distribution Srl heeft de kans gekregen om verschillende apportaire modifiches en/ of technische snuffes te gebruiken om kleine hoeveelheden en producten te kopen.
Termozeta is een internationaal handelsmerk. Copyright © 1995. Alle rechten voorbehouden.
Lange Distribution Srl -Via Treviso,35-20127 Milaan-Italië

INFORMATIE VOOR GEBRUIKERS



In overeenstemming met de Europese richtlijn 2012/19/UE betreffende de verwijdering van elektrische en elektronische apparatuur.

1. Het op het apparaat afgebeelde symbool van de vuilnisbak met een streep geeft aan dat het product aan het einde van zijn levensduur gescheiden van het afval moet worden ingezameld.
2. Daarom moeten alle producten die het einde van hun levensduur hebben bereikt, worden ingeleverd bij afvalverwerkingscentra die gespecialiseerd zijn in de gescheiden inzameling van afgedankte elektrische en elektronische apparatuur, of worden teruggegeven aan de winkelier op het moment dat nieuwe soortgelijke apparatuur wordt gekocht, op een één basis.
3. De adequate gescheiden inzameling voor het daaropvolgende opstarten van de apparatuur die wordt verzonden voor recycling, behandeling en verwijdering op een milieuvriendelijke manier draagt bij tot het voorkomen van mogelijke negatieve effecten op het milieu en de gezondheid en optimaliseert de recycling en het hergebruik van componenten waaruit het apparaat bestaat .
4. Misbruik van het product door de gebruiker brengt de toepassing van administratieve sancties met zich mee volgens de geldende wetgeving.

Lange Distribution Srl behoudt zich het recht voor om technische en/of esthetische wijzigingen aan zijn producten aan te brengen om de prestaties te verbeteren.
Termozeta is een internationaal handelsmerk. Copyright © 1995. Alle rechten voorbehouden.
Lange Distribution Srl -Via Treviso,35-20127 Milaan-Italië

Geïmporteerd door Lange Distribution Srl
Via Treviso, 35
20127, Milaan Tel:
+39 02.28506-1 Prodotto
in Cina

